

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE  
सहायता के लिए आवेदन प्रारूप

(Healthcare)  
(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION NO.: M/122.2/0602

APPLICATION DATE: 21/12/22

NAME of APPLICANT:  
आवेदक का नाम

AGE-YEARS वय-वर्ष SEX सेक्स

61

F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:  
पिता/सупुत्र का नाम

DHANANJAY DEY

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बस्ती का वास स्थान

SUBHAMAPATTAN, BARASAT - I, NORTH 24 PARGANAS - PIN 70124,  
WEST BENGAL

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: बस्ती का वास स्थान

- AS ABOVE -

Koshika  
foundation  
Building block of life



OCCUPATION:  
अपनाया

HOME MAKER

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME:

कुल वार्षिक जमा

NIL

(Attach Proof of income)  
(आप का मासिक मर्ज़ा)

PAN No. प्राप्ति क्रमांक संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE? (Tick whichever is applicable):  
जब्ता आप अमेरिका कर दाता हो (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगायें)

Yes / No  
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS: परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	BULBUL DEY	61	F	WIFE
2.	DHANANJAY DEY	36	F	HUSBAND
3.	ANTARA GHOSH	38	F	DAUGHTER
4.	SONDEEP DEY	35	M	SON
5.	ARJIT DEY	32	M	SON

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
प्राप्ति के लिये विवरित आधार

EPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेता के नीचे प्रधान पर (प्रधान पर को सामान प्रति संकेत करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) मर्यादित जमा क्रमांक पर (प्रधान पर को सामान प्रति संकेत करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रधान पर को सामान प्रति संकेत करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साध्य
---	--	---	--

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE

मान्यता देते हुए गरीबी का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से आई की गई ड्रिलिंगेज सूची संलग्न
1.	DIAGNOSIS - CATARACT- RE
2.	SURGERY- RE (SICS + IOL)

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के लिए कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED लि गई सहायता राशि

**DECLARATION by APPLICANT:** अप्लिकेशन परामर्शदाता का:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस फॉर्म में दिये गए ममी विवरण मेरी ज्ञानकारी के अनुसार सच्च एवं सत्य हैं। परं कार्य विवरण एवं उपलब्ध कार्य जाता है तो मेरी सहायता विवरण की ओर सकारी है।
- 2) मैं इस भौतिक रूपी "कोशिका फाउंडेशन", के लिए जाता हूं है, उपलब्ध उपलब्ध उपलब्ध की पूर्णता के लिये विवरण आयोग, जो इस फॉर्म में दिया गया है।
- 3) मैं युक्ति करता हूं कि विवरण महाप्रबल हंतु यह ब्राह्मण भी गाँव, उस गाँव का अधिकारी या मकान विवरण द्वारा अपनी जीवनी में न को लिखा है और वह भविष्य में लैगा।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (अप्लिकेशन परामर्शदाता का)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति का अनुसन्धान या अधिकारी की भूमिका विवरण में "कोशिका फाउंडेशन और उपलब्ध सहायता" के अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, वास, घरेलू और जीवन में विवरण इस फॉर्म में दिया गया है, उपलब्ध उपलब्ध की पूर्णता द्वारा उपलब्ध करायी जाए ताकि उपलब्ध के लिये विवरण भी प्रभारी नहीं रखता।
- 2) मैं (अप्लिकेशन) इस बात से सहमता हूं कि मेरा नाम, वास, घरेलू और विवरण जो कि सहायता के उपलब्ध से जुड़ता है युक्ति स्वतः सहायता का उपलब्ध नहीं बनाता। इस अवधि में "कोशिका" द्वारा उपलब्ध सहायता का विवरण अधिक भी बदलकर लागता होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

अप्लिकेशन की जानकारी का अधिकृत का विवरण

*Brijendra Dey*

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्पताल द्वारा कराया)

By affixing hereunder signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसमें अधिकृत, हस्पताल की ओर से मान्यताप्राप्ती की "कोशिका फाउंडेशन" में विवरण सहायता हंतु विवरण की जाती है, जिसे इस (हस्पताल) विवरण प्रक्रिया में मान्य व स्वीकृत कराते हैं।

- 1) यह कि न ही व्यापक और न ही व्यापक में विवरण सहायता विवरण में जानकारी संस्थान या विवरण अन्य स्वीकृत में जाते या न हो जाए, जो कि इसमें "कोशिका फाउंडेशन" में विवरण में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान हंतु कि है। परं "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विवरण अधिकारीकृत हंतु अपूर्ण यही किया जाता है यो अस्पताल किसी अन्य गैर जाकारी संस्था का विवरण अधिकारी सुनिश्चित रखता है। इस युक्ति में उपलब्ध बताया जाता है कि अस्पताल इकीकृत मरण उपलब्ध संस्था योग्यता देता किसी भी संस्था या विवरण सहायता में नहीं लागता।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से नीति एवं सहायता क्षेत्र विवरण इकीकृत की है। उपलब्ध या विवरण अन्य उपलब्ध/प्राप्ति का जुबान गोंगी एवं हस्पताल के गोंग का विवरण है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कार्ड रखा जाता है। हस्पताल हस्पताल में एंगों के इलाज सुकृत और अन्य जारी की सारी विवरण दोनों योग्य अस्पताल को होता है। "कोशिका" को कोई युक्ति या विवरण द्वारा योग्यता नहीं दी जाती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**

स्वीकृती के लिए संकेतित

Date of Surgery अंतिम की तिथि: <i>01/12/22</i>	<b>Dr. Shubhangi Das</b> (Name of Dr. & Regd. No. with Stamp) हास्पताल की ओर से विवरण के रिकॉर्ड	<b>OPTIONAL SIGNATURE</b> (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory or Head of Hospital) <b>ANKARADYOG LEVE INSTITUTE</b>
--	--	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तरिक उपयोग हंतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
नामी हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
नामी हस्पताल 2

*S. Sengupta*

*S. Sengupta*